TEMEL BANKACILIK HİZMETLERİ TALEP VE BİLGİLENDİRME FORMU
استمارة الطلب والتزويد بالمعلومات حول الخدمات المصرفية الأساسية

1- FİNANSAL TÜKETİCİLER İLE TİCARİ MÜŞTERİLER İÇİN ORTAK İŞLEM ÜCRETLERİ
1- أجور المعاملات المشتركة من أجل المستهلكين الماليين والعملاء التجاريين

ÜRÜNÜN ADI / TANIMI : KATILIM FONU (TL/YABANCI PARA) / اسم / تعريف المنتج: صندوق المشاركة (الليرة التركية / العملة الأجنبية)
SÜRESİ (VADESİ) : SÜRESİZ / المدة (الأجل): / غير مؤقت
TAHSİL EDİLECEK ÜCRET KALEMLERİ; / قائمة الأجور التي سيتم تحصيلها؛

İşlem Adı / اسم المعاملة	Asgari Tutar المبلغ بالحد الأدنى	Azami Tutar المبلغ بالحد الأعلى	Oran النسبة	Tahsilat Periyodu فترة التحصيل
Arşiv Araştırması Gerektiren Belge ve Dekont Verilmesi تقديم وثيقة ووصل يتطلب البحث في الأرشيف	23.30 TL/ ل.ت	23.30 TL/ ل.ت	-	Talep edilen dokümanın düzenlendiği tarihten öncekii ilk yıl için ücret alınmaz.Sayfa başına alınan ücrettir. BSMV hariçtir./ لا يتم تحصيل أي رسوم عن السنة الأولى التي تسبق تاريخ إصدار الوثيقة المطلوبة. إنها الرسوم عن كل صفحة. تُستثنى ضريبة المعاملات المصرفية والتأمينية.
Hesap Özeti Verilmesi / تقديم ملخص الحساب	23.30 TL/ ل.ت	23.30 TL/ ل.ت	-	Anlık hesap özeti taleplerinde ilk yıl için ücret alınamaz. Sayfa başı ücret tahsil edilir. BSMV hariçtir. / لا يمكن فرض رسوم على طلبات كشف الحساب الفوري عن السنة الأولى. ويتم فرض الرسوم على كل صفحة. ولا يشمل ضريبة المعاملات المصرفية والتأمين..
	23.30 TL/ ل.ت	23.30 TL/ ل.ت	-	Basılı Hesap Özeti ücreti, sayfa başına alınmaktadır.Sayfa başına 23.30 TL alınmaktadır.BSMV Hariçtir. (Son 1 yıl ücretsizdir) / يتم فرض رسوم طباعة كشف الحساب على كل صفحة. ويتم فرض رسوم قدرها 23.30 ليرة تركية لكل صفحة. تُستثنى ضريبة المعاملات المصرفية والتأمينية.
Referans Mektubu Düzenleme Ücreti أجرة تنظيم خطاب المرجع (Sadece finansal tüketici müşterilerimizden alınacak ücretlerdir. Ticari müşterilerimizin referans mektubu düzenleme ücreti 2 nolu bölümde yer almaktadır.) هي أجرة تُحصل من عملائنا المستهلكين الماليين فقط.	2.865 TL/ ل.ت	2.865 TL/ ل.ت	-	%.5 (2.865 TL den az olmamak kaydıyla işlem tutarının % 5 i). E-mektup verilmesi durumunda 3.kişilere ödenecek ücret ve vergi ayrıca alınacaktır.

%5 (5% من مبلغ التمويل على ألا يكون أقل من 2.865 ليرة تركية). في حالة تقديم الخطاب الإلكتروني، سيتم تحصيل الرسوم والضريبة المستحقة للأطراف الثالثة بشكل منفصل				إن أجرة تنظيم الخطاب المرجعي لعملائنا التجاريين موضحة في القسم 2 أدناه.
İşlem Başına عن كل معاملة	- 	ل.ت /290 TL	ل.ت /290 TL	Vize ve Özel Okullar İçin Düzenlenen Mektuplar الرسائل المنظمة من أجل التأشيرة والمدارس الخاصة
Gram başına altının TL karşılığı üzerinden hesaplanan oranda ücret tahsil edilir. (tahsilat tarihi banka satış kuru üzerinden) يتم فرض رسوم بمعدل محسوب على أساس ما يعادل الذهب بالليرة التركية لكل جرام. (حسب سعر البيع البنكي عند تاريخ التحصيل)	%4	-	-	1 Gram Altın Teslim Ücreti/ رسم توصيل (1) جرام من الذهب
Gram başına altının TL karşılığı üzerinden hesaplanan oranda ücret tahsil edilir. (tahsilat tarihi banka satış kuru üzerinden) يتم فرض رسوم بمعدل محسوب على أساس ما يعادل الذهب بالليرة التركية لكل جرام. (حسب سعر البيع البنكي عند تاريخ التحصيل)	%4	-	-	2.5 Gram Altın Teslim Ücreti/ رسم توصيل جرام (2.5) من الذهب
Gram başına altının TL karşılığı üzerinden hesaplanan oranda ücret tahsil edilir. (tahsilat tarihi banka satış kuru üzerinden) يتم فرض رسوم بمعدل محسوب على أساس ما يعادل الذهب بالليرة التركية لكل جرام. (حسب سعر البيع البنكي عند تاريخ التحصيل)	%4	--	-	Gram Altın Teslim 5 gr- 10 gr- 20 gr- 50 gr- 100 gr Ücreti / رسوم توصيل جرام (5-10-20-50-100) من الذهب
Adet başına. (Nakliye masrafı hariçtir.) / لكل قطعة. (خارج تكاليف الشحن)	-	100.000 TL / 100.000 ليرة تركية	100.000 TL / 100.000 ليرة تركية	1 Kg. Külçe Altın Teslim Ücreti / رسوم توصيل كيلو واحد (1) من سبائك الذهب المعدنية
Kg Başına / لكل كيلوغرام	1 gr altının TL karşılığı (tahsilat tarihi banka satış kuru üzerinden) / ما يعادل 1 جرام من الذهب بالليرة التركية (حسب سعر البيع لدى البنك في تاريخ التحصيل)			Külçe Altın Taşıma Bedeli / قيمة شحن سبيكة معدنية ذهبية

1 Kg. Külçe Gümüş Teslim Ücreti / رسوم التوصيل لكل كيلو واحد (1) من سبائك الفضة	25 USD / 21 دولار أميركي	25 USD / 21 دولار أميركي		Adet başına. (Nakliye masrafı hariçtir.) / لكل قطعة. (خارج تكاليف الشحن)
50 Kg. Paketli Granül Gümüş Teslimi تسليم حبيبات الفضة بحزمة 50 كغم	525 TL /ل.ت	525 TL / ل.ت	-	Kg başınadır. (Nakliye masrafı hariçtir.) عن كل كغم (لا يشمل أجرة النقل.)
Kıymetli Maden Teslimi Ücreti / Platin أجرة تسليم المعادن الثمينة/ البلاتين	5305 USD دولار أمريكي	5305 USD دولار أمريكي	-	Kg başınadır. (Nakliye masrafı hariçtir.) عن كل كغم (لا يشمل أجرة النقل.)
Çeyrek Altın Teslim Ücreti / أجرة تسليم ربع الذهب	140 TL / ليرة تركية 140	140 TL / ليرة تركية 140	-	Adet Başına / لكل قطعة
ATM 1 Gram Kuveyt Türk Altını Teslim Ücreti رسوم توصيل جرام واحد من الذهب للبنك الكويتي التركي عبر جهاز الصراف الآلي	-	-	%4	Gram başına altının TL karşılığı üzerinden hesaplanan oranda ücret tahsil edilir. (tahsilat tarihi banka satış kuru üzerinden)
ATM Çeyrek Altını Teslim Ücreti رسوم توصيل ربع الذهب عبر جهاز الصراف الآلي	140 TL	140 TL	-	Adet Başına عن كل عدد
FİNDEKS Risk Raporu (Şube, XTM (Görüntülü Görüşme-İşlem, İnternet ve Mobil Şube) تقريرفيندیكس، XTM التحدث بالفيديو – المعاملة(، فرع الانترنت والموبايل)	48 TL/ ل.ت	48 TL/ ل.ت	-	Talep Başına عن كل طلب
Fatura Ödeme / Kurum Ödeme-Anlık Ödemeler (Telefon Operatörleri Ödemelerine Aracılık işlemleri dahildir.) - ATM'den Kartsız (Kurum bazında farklılık göstermektedir. سداد الفاتورة/ سداد رسوم المؤسسات-المدفوعات الفورية (تشمل عمليات الوساطة في مدفوعات شبكات الهواتف) – خدمات بدون بطاقة من ماكينات الصراف الآلي (توجد اختلافات على حسب المؤسسة).	-	11.68 TL/ ل.ت	-	Adet Başına عن كل عدد
Fatura Ödeme / Kurum Ödeme-Anlık Ödemeler – Gişeden/ سداد الفواتير/ سداد مرسوم المؤسسات-المدفوعات الفورية – المدفوعات من شباك التحصيل	11.68 TL/ ل.ت	11.68 TL/ ل.ت	-	Adet Başına عن كل عدد
Süreklilik Arz Etmeyen Anlık Fatura Ödemesi دفع الفاتورة الآنية التي لا تكون له استمرارية	İşlem Anında Cari Ücret الأجرة الحالية في لحظة المعاملة			İşlem Başına عن كل معاملة

ATM'den (kartlı) / Hesaptan / Çağrı Merkezinden Fatura Ödeme İşlemleri, Düzenleme Tarihinden Sonraki İlk Yıl İçin Belge ve Son 1 Yıla Ait Hesap Özeti İşlemleri ***Ücretsizdir.***

معاملات دفع الفواتير من جهاز الصراف الآلي (باستخدام البطاقة) / من مركز الاتصالات، والوثائق من أجل العام الأول بعد تاريخ التنظيم ومعاملات ملخص الحساب للعام الواحد الأخير ***تكون مجانة.***

FİNANSAL HİZMETLERE İLİŞKİN MESAFELİ SÖZLEŞMELER ÖN BİLGİLENDİRMESİ:	**المعلومات الأولية الخاصة بالعقود عن بعد حول الخدمات المالية:**

Finansal Hizmetin Temel Nitelikleri : İşlem yapılan kanalda var olan tüm hesaplar açılabilir. Tüm hesaplar bakımından, Bankanın hesaba fon kabul ettiği ilk gün (valör) uygulamasında, paranın Bankaya yatırıldığı günü izleyen ilk işgünü esas alınır. Katılım fonunun çekilmesinde ise, paranın çekildiği gün esas alınır. Hesap cüzdanları, Bankamızda katılım fonu kabulüne ilişkin hesabın varlığını hukuken ispatlayıcı bir belge olup, şubemizden temin edilmesinde fayda vardır; hesabınızın bulunduğu şubemize başvurmanız halinde hesap cüzdanınız tarafına teslim edilecek ya da talebiniz halinde elektronik ortamda tarafınıza iletilecektir; bu durumu kabul etmeniz halinde işleminize devam edilecek ve hesap açma işleminiz tamamlanabilecektir. **Ücret Ve Masraf Bilgileri :** Yukarıdaki tabloda verilmiştir. **Cayma Hakkı Bilgilendirmesi :** Katılım fonu hizmetlerine ilişkin işlemlerin niteliği ve mevzuat gereği CAYMA HAKKI BULUNMAMAKTADIR. **Sözleşmenin Asgari Süresi :** Sözleşmenin geçerliliği herhangi bir süre ile sınırlandırılmış değildir. **Sözleşmenin Tek Taraflı Feshine İlişkin Bilgiler:** Müşteri, Banka nezdindeki hesaplarından içki, şans oyunları, cinsel istismar vb. gibi faizsiz bankacılık ilke ve standartlarına aykırı davranışlara yönelik ya da irtibatlı işlemleri gerçekleştiremez. Banka, Müşterinin bu tür işlemler gerçekleştirmesini engelleyebilir. Herhangi bir engel olsun ya da olması Müşteri hesaplarından bu tür işlemler gerçekleştirirse Banka, nezdindeki hesabı kapatıp, hizmet vermeyi durdurabilir. **Bilgilerin Geçerli Olduğu Süre :** Sözleşme akdedilinceye kadar.	**الخصائص الأساسية للخدمات المالية :** يمكن فتح جميع الحسابات المتوفرة لدى القناة التي تقوم بالعملية . يعتمد يوم العمل الأول التالي لليوم الذي يتم إيداع المال فيه أساسا في تطبيق اليوم الأول الذي يوافق المصرف فيه على تخصيص صندوق للحساب . أما عند سحب الصندوق التشاركي فيعتمد اليوم الذي يتم سحب المال فيه كأساس . إن بطاقة الحساب هي وثيقة تثبت قانونا وجود حساب مرتبط بصندوق تشاركي في المصرف ومن الأفضل الحصول عليها من الفرع . سيتم تسليم بطاقة الحساب لكم أو سيتم إرسالها لكم على البيئة الالكترونية بناء على طلبكم في حال تقدمتم بطلب إلى الفرع الذي تم فتح الحساب فيه . في حال قبولكم لهذا الأمر سيتم متابعة العملية وإتمام عملية فتح الحساب . **المعلومات المتعلقة بالأجور والمصاريف :** موضحة في الجدول أعلاه. **المعلومات المتعلقة بحق التراجع :** إن طبيعة العمليات الخاصة بخدمات الصندوق التشاركي لا تسمح بالتراجع بموجب التشريعات. **المعلومات المتعلقة بالمدة الدنيا للعقد :** مدة العقد غير محدودة بأي مدة. **المعلومات المتعلقة بفسخ العقد من طرف واحد :** لا يحق للزبون استخدام حساباته المفتوحة لدى المصرف في الأمور المخالفة لمبادئ ومعايير الصيرفة مثل المشروبات الكحولية أو ألعاب الحظ أو الاستغلال الجنسي أو في الأمور ذات الصلة بذلك . يحق للمصرف منع العميل في تنفيذ مثل هذه العمليات التي يقوم بها العميل . يحق للمصرف سواء كان هناك منع أو لم يكن إغلاق حساب العميل في المصرف وإيقاف تقديم الخدمات له في حال قيام العميل بمثل هذه العمليات . **مدة استمرار صلاحية المعلومات :** حتى إبرام العقد

اسم / تعريف المنتج: تحويل العملات الأجنبية / ÜRÜNÜN ADI : DÖVİZ TRANSFERLERİ
المدة (الأجل): / غير مؤقت / SÜRESİ (VADESİ) : SÜRESİZ
قائمة الأجور التي سيتم تحصيلها؛ / TAHSİL EDİLECEK ÜCRET KALEMLERİ;

İşlem Adı / اسم المعاملة	Asgari Tutar المبلغ بالحد الأدنى	Azami Tutar المبلغ بالحد الأعلى	Oran النسبة	Tahsilat Periyodu فترة التحصيل
Uluslararası Fon Transferi ve Mesajlaşma Ücreti – Hesaptan Hesaba (Şube XTM (Görüntülü Görüşme-İşlem)) أجرة تحويل الأموال والمراسلات دوليا – من الحساب إلى الحساب (الفرع، XTM (التحدث بالفيديو – المعاملة)) (Sadece finansal tüketici müşterilerimizden alınacak ücretlerdir. Ticari müşterilerimizin uluslararası fon transfer hizmet ücretleri aşağıda 2 nolu bölümde yer almaktadır)	108 USD دولار أمريكي	917 USD دولار أمريكي	0.30	İşlem Başına عن كل معاملة

(هي أجرة تُحصل من عملائنا المستهلكين الماليين فقط. إن أجور خدمات تحويل الأموال دوليا لعملائنا التجاريين موضحة في القسم 2 أدناه.)				
Uluslararası Fon Transferi ve Mesajlaşma Ücreti – Hesaptan Hesaba (İnternet/ Mobil Şube) أجرة تحويل الأموال والمراسلات دوليا – من الحساب إلى الحساب (الانترنت / فرع الموبايل) (Sadece finansal tüketici müşterilerimizden alınacak ücretlerdir. Ticari müşterilerimizin uluslararası fon transfer hizmet ücretleri aşağıda 2 nolu bölümde yer almaktadır) (هي أجرة تُحصل من عملائنا المستهلكين الماليين فقط. إن أجور خدمات تحويل الأموال دوليا لعملائنا التجاريين موضحة في القسم 2 أدناه.)	53 USD دولار أمريكي	917 USD دولار أمريكي	0.30	İşlem Başına عن كل معاملة
Uluslararası Fon Transferi ve Mesajlaşma Ücreti – Hesaptan Hesaba (Çağrı Merkezi) أجرة تحويل الأموال والمراسلات دوليا– من الحساب إلى الحساب (مركز الاتصالات) (Sadece finansal tüketici müşterilerimizden alınacak ücretlerdir. Ticari müşterilerimizin uluslararası fon transfer hizmet ücretleri aşağıda 2 nolu bölümde yer almaktadır) (هي أجرة تُحصل من عملائنا المستهلكين الماليين فقط. إن أجور خدمات تحويل الأموال دوليا لعملائنا التجاريين موضحة في القسم 2 أدناه.)	53 USD دولار أمريكي	917 USD دولار أمريكي	0.30	İşlem Başına عن كل معاملة
Uluslararası Fon Transferi ve Mesajlaşma Ücreti - Hesaba Gelen Yurtiçi Bankadan / Yurtdışından 3. Banka Aracılığıyla Gelen / Yurtdışı Bankadan (Şube, XTM (Görüntülü Görüşme-İşlem)) أجرة تحويل الأموال والمراسلات دوليا – القادم إلى الحساب من البنك داخل البلاد / القادم بواسطة البنك الثالث من خارج البلاد / من البنك خارج البلاد (الفرع، XTM (التحدث بالفيديو – المعاملة))	52 USD دولار أمريكي	740 USD دولار أمريكي	0.23	İşlem Başına, İşlem Döviz Cinsinden عن كل معاملة، المعاملة من نوع العملة الأجنبية
Uluslararası Fon Transferi ve Mesajlaşma Ücreti - İsme Gelen Yurtiçi Bankadan / Yurtdışından 3. Banka Aracılığıyla Gelen / Yurtdışı Bankadan (Atm) أجرة تحويل الأموال والمراسلات دوليا – القادم إلى الاسم	52 USD دولار أمريكي	740 USD دولار أمريكي	0.23	İşlem Başına, İşlem Döviz Cinsinden عن كل معاملة، المعاملة من نوع العملة الأجنبية

من البنك داخل البلاد / القادم بواسطة البنك الثالث من خارج البلاد / من البنك خارج البلاد (جهاز الصراف الآلي)				
Uluslararası Fon Transferi ve Mesajlaşma Ücreti – Kasadan İsme (Şube, XTM (Görüntülü Görüşme-İşlem)) (Moneygram) أجرة تحويل الأموال والمراسلات دوليا – من الصندوق إلى الاسم (موني جرام) الفرع، XTM (التحدث بالفيديو – المعاملة))	64 TL / ل.ت	521 TL / ل.ت	-	Diğer para birimleri için asgari - azami tutarlar: 14 USD- 434 USD ve 9 EUR 311 EUR المبالغ بالحد الأدنى – بالحد الأعلى من أجل العملات الأخرى: 14 دولار أمريكي – 434 دولار أمريكي و 9 يورو – 311 يورو
Uluslararası Fon Transferi ve Mesajlaşma İşlemi İadesi إعادة معاملة تحويل الأموال والمراسلات دوليا	172 USD دولار أمريكي	172 USD دولار أمريكي	-	İşlem Başına, İşlem Döviz Cinsinden عن كل معاملة، المعاملة من نوع العملة الأجنبية
Uluslararası Fon Transferi ve Mesajlaşma İşlemi Değişiklik تغيير معاملة تحويل الأموال والمراسلات دوليا	172 USD دولار أمريكي	172 USD دولار أمريكي	-	İşlem Başına, İşlem Döviz Cinsinden عن كل معاملة، المعاملة من نوع العملة الأجنبية
Muhabir Banka Masrafı رسوم البنك المراسل				Muhabir bankaların talep edeceği masraflar Bankamızca müşteriye ait hesaplardan tahsil edilmektedir./ يتم تحصيل المصاريف التي تطلبها البنوك المراسلة من قبل مصرفنا من حسابات العميل.
Global Yurt Dışı Para Transfer Ücreti - Hesaptan Hesaba (Şube, XTM (Görüntülü Görüşme-İşlem)) رسوم التحويلات الدولية العالمية – من حساب إلى حساب (الفرع، معاملة XTM(التحدث بالفيديو)))	30 USD 30 دولار أمريكي	750 USD 750 دولار أمريكي	0.013 -2	Para cinsine göre alınmaktadır. Alıcı Ülkeye göre sabit ve oransal ücretler değişiklik göstermektedir. يتم فرض رسوم المعاملة وفقًا لنوع العملة. وتختلف الرسوم الثابتة والنسبية حسب البلد المتلقي
Global Yurt Dışı Para Transfer Ücreti - Hesaptan Hesaba (Mobil Kanal) رسوم التحويلات الدولية العالمية – من حساب إلى حساب (الفرع، (عبر قناة موبايل)	15 USD 15 دولار أمريكي	750 USD 750 دولار أمريكي	0.013 -2	Para cinsine göre alınmaktadır. Alıcı Ülkeye göre sabit ve oransal ücretler değişiklik göstermektedir. يتم فرض رسوم المعاملة وفقًا لنوع العملة. وتختلف الرسوم الثابتة والنسبية حسب البلد المتلقي
Global Yurt Dışı Para Transfer Ücreti - Hesaptan Karta (Mobil Kanal) رسوم التحويلات الدولية العالمية – من حساب إلى بطاقة (الفرع، (عبر قناة موبايل)	15 USD 15 دولار أمريكي	750 USD 750 دولار أمريكي	0.013 -2	Para cinsine göre alınmaktadır. Alıcı Ülkeye göre sabit ve oransal ücretler değişiklik göstermektedir. يتم فرض رسوم المعاملة وفقًا لنوع العملة. وتختلف الرسوم الثابتة والنسبية حسب البلد المتلقي
Global Yurt Dışı Para Transfer Ücreti - Karttan Karta (Mobil Kanal) رسوم التحويلات الدولية العالمية – من بطاقة إلى بطاقة (الفرع، (عبر قناة موبايل)	5 USD 5 دولار أمريكي	20 USD 20 دولار أمريكي	0.01 - 0.5	Para cinsine göre alınmaktadır. Alıcı Ülkeye göre sabit ve oransal ücretler değişiklik göstermektedir. يتم فرض رسوم المعاملة وفقًا لنوع العملة. وتختلف الرسوم الثابتة والنسبية حسب البلد المتلقي
Süreklilik Arz Etmeyen (Anlık) İşlemlerde في المعاملات (الآنية) التي ليس لها استمرارية	İşlem Anında Cari Ücret الأجرة الحالية في لحظة المعاملة			İşlem Başına, İşlem Döviz Cinsinden

		عن كل معاملة، المعاملة من نوع العملة الأجنبية

المعلومات الأولية الخاصة بالعقود عن بعد حول الخدمات المالية: **الخصائص الأساسية للخدمات المالية :** يمكن للعميل تبليغ تعليماته وطلباته حول الإلغاء بواسطة القناة التي يقوم بمعاملاته عليها في نطاق هذه الخدمات. يتم تنفيذ تعليمات العميل على أساس أسعار الصرف لدى البنك في نطاق هذه الخدمات. **المعلومات المتعلقة بالأجور والمصاريف :** مبينة في الجدول أعلاه **المعلومات المتعلقة بحق التراجع :** إن طبيعة العمليات في خدمات بيع وشراء العملات الصعبة والمعادن الثمينة لا تسمح بالتراجع بموجب التشريعات **الحد الأدنى لمدة العقد:** مدة صلاحية العقد غير محدودة بأي مدة **مدة استمرار صلاحية المعلومات :** حتى إبرام العقد .	**FİNANSAL HİZMETLERE İLİŞKİN MESAFELİ SÖZLEŞMELER ÖN BİLGİLENDİRMESİ:** **Finansal Hizmetin Temel Nitelikleri :** Müşteri bu hizmetler kapsamında talimatlarını ve iptal taleplerini işlem yaptığı kanal aracılığıyla iletebilir. Bu hizmetler kapsamında Müşteri talimatları Bankanın kendi kurlarından işleme alınmaktadır. **Ücret Ve Masraf Bilgileri :** Yukarıdaki tabloda verilmiştir. **Cayma Hakkı Bilgilendirmesi :** Döviz ve kıymetli maden alım-satım hizmetlerinde işlemlerin niteliği ve mevzuat gereği CAYMA HAKKI BULUNMAMAKTADIR. **Sözleşmenin Asgari Süresi :** Sözleşmenin geçerliliği herhangi bir süre ile sınırlandırılmış değildir. **Bilgilerin Geçerli Olduğu Süre :**Sözleşme akdedilinceye kadar.

ÜRÜNÜN ADI/TANIMI : BANKA KARTI (EK KART DÂHİL) / اسم / تعريف المنتج: البطاقة المصرفية (يشمل البطاقة الإضافية)
SÜRESİ (VADESİ) : SÜRESİZ / المدة (الأجل): / غير مؤقت
TAHSİL EDİLECEK ÜCRET KALEMLERİ; / قائمة الأجور التي سيتم تحصيلها؛

İşlem Adı / اسم المعاملة	Asgari Tutar المبلغ بالحد الأدنى	Azami Tutar المبلغ بالحد الأعلى	Oran % النسبة %	Tahsilat Periyodu فترة التحصيل
Başka Kuruluş Atm' sinden Yapılan İşlem Ücreti Para Çekme Ücreti/Para Yatırma Ücreti (Yurtiçi) أجرة المعاملة التي تتم على جهاز الصراف الآلي لمؤسسة أخرى أجرة سحب المال / أجرة إيداع المال (داخل البلاد)	0.91 TL / ل.ت	0.91 TL / ل.ت	1	Tutar ve oran birlikte alınmaktadır. 3.kişiye ödenen ücret / يتم أخذ المبلغ والسعر معاً. الرسوم المدفوعة للطرف الثالث
Başka Kuruluş Atm' sinden Yapılan İşlem Ücreti Bakiye Sorgulama Ücreti (Yurtiçi) أجرة المعاملة التي تتم على جهاز الصراف الآلي لمؤسسة أخرى أجرة الاستفسار عن الرصيد الباقي (داخل البلاد)	0.24 TL / ل.ت	0.24 TL / ل.ت	-	İşlem Başına عن كل معاملة

ÜRÜNÜN ADI : HAVALE / اسم / تعريف المنتج: الحوالة
SÜRESİ (VADESİ) : SÜRESİZ / المدة (الأجل): / غير مؤقت
TAHSİL EDİLECEK ÜCRET KALEMLERİ; / قائمة الأجور التي سيتم تحصيلها؛

İşlem Adı / اسم المعاملة	Asgari Tutar المبلغ بالحد الأدنى	Azami Tutar المبلغ بالحد الأعلى	Oran % النسبة %	Tahsilat Periyodu فترة التحصيل
Havale Gönderilmesi – 6.300 TL ve altı Hesaptan Hesaba (Şube, XTM (Görüntülü Görüşme-İşlem)) Hesaptan İsme (Şube, XTM (Görüntülü Görüşme-İşlem)) Kasadan Hesaba (Şube, XTM (Görüntülü Görüşme-İşlem)) Kasadan İsme (Şube, XTM (Görüntülü Görüşme-İşlem)) إرسال الحوالة – 6.300 ليرة تركية وأدناه من الحساب إلى الحساب (الفرع، XTM (التحدث بالفيديو – المعاملة))	14.59 TL / ل.ت	14.59 TL / ل.ت	-	İşlem Başına عن كل معاملة

من الحساب إلى الاسم (الفرع، XTM (التحدث بالفيديو – المعاملة)) من الصندوق إلى الحساب (الفرع، XTM (التحدث بالفيديو – المعاملة)) من الصندوق إلى الاسم (الفرع، XTM (التحدث بالفيديو – المعاملة))				
Havale Gönderilmesi – 6.300,01-304.800 TL Hesaptan Hesaba (Şube, XTM (Görüntülü Görüşme-İşlem)) Hesaptan İsme (Şube, XTM (Görüntülü Görüşme-İşlem)) Kasadan Hesaba (Şube, XTM (Görüntülü Görüşme-İşlem)) Kasadan İsme (Şube, XTM (Görüntülü Görüşme-İşlem)) إرسال الحوالة –6.300,01 304.800ليرة تركية من الحساب إلى الحساب (الفرع، XTM (التحدث بالفيديو – المعاملة)) من الحساب إلى الاسم (الفرع، XTM (التحدث بالفيديو – المعاملة)) من الصندوق إلى الحساب (الفرع، XTM (التحدث بالفيديو – المعاملة)) من الصندوق إلى الاسم (الفرع، XTM (التحدث بالفيديو – المعاملة))	29.20 TL / ل.ت	29.20 TL / ل.ت	-	İşlem Başına عن كل معاملة
Havale Gönderilmesi – 304.800 TL üzeri Hesaptan Hesaba (Şube, XTM (Görüntülü Görüşme-İşlem)) Hesaptan İsme (Şube, XTM (Görüntülü Görüşme-İşlem)) Kasadan Hesaba (Şube, XTM (Görüntülü Görüşme-İşlem)) Kasadan İsme (Şube, XTM (Görüntülü Görüşme-İşlem)) إرسال الحوالة – ما فوق 304.800ليرة تركية من الحساب إلى الحساب (الفرع، XTM (التحدث بالفيديو – المعاملة)) من الحساب إلى الاسم (الفرع، XTM (التحدث بالفيديو – المعاملة)) من الصندوق إلى الحساب (الفرع، XTM (التحدث بالفيديو – المعاملة)) من الصندوق إلى الاسم (الفرع، XTM (التحدث بالفيديو – المعاملة))	292.44 TL / ل.ت	292.44 TL / ل.ت	-	İşlem Başına عن كل معاملة
Havale Gönderilmesi – 6.300 TL ve altı Kasadan TCKN ile Hesaba (Atm), Kasadan TCKN ile İsme (Atm) رسال الحوالة – 6.300 ليرة تركية وأدناه من الصندوق إلى الحساب برقم الهوية التركية (جهاز الصراف الآلي)، من الصندوق إلى الاسم برقم الهوية التركية (جهاز الصراف الآلي)	5.80 TL / ل.ت	5.80 TL / ل.ت	-	İşlem Başına عن كل معاملة
Havale Gönderilmesi – 6.300,01- 304.800 TL Kasadan TCKN ile Hesaba (Atm), Kasadan TCKN ile İsme (Atm) إرسال الحوالة –6.300,01 304.800ليرة تركية من الصندوق إلى الحساب برقم الهوية التركية (جهاز الصراف الآلي)، من الصندوق إلى الاسم برقم الهوية التركية (جهاز الصراف الآلي)	14.59 TL / ل.ت	14.59 TL / ل.ت	-	İşlem Başına عن كل معاملة
Havale Gönderilmesi – 304.800 TL üzeri Kasadan TCKN ile Hesaba (Atm), Kasadan TCKN ile İsme (Atm) إرسال الحوالة – ما فوق 304.800ليرة تركية من الصندوق إلى الحساب برقم الهوية التركية (جهاز الصراف الآلي)، من الصندوق إلى الاسم برقم الهوية التركية (جهاز الصراف الآلي)	146.19 TL / ل.ت	146.19 TL / ل.ت	-	İşlem Başına عن كل معاملة
Havale Gönderilmesi – Altın / Hesaba (Şube, XTM (Görüntülü Görüşme-İşlem)) إرسال الحوالة – الذهب / إلى الحساب (الفرع، XTM (التحدث بالفيديو – المعاملة))	14.59 TL / ل.ت	292.44 TL / ل.ت	-	İşlem Başına عن كل معاملة
Toplu Havale Gönderimi (Şube, XTM (Görüntülü Görüşme-İşlem)) إرسال الحوالة الجماعية	7.42 TL / ل.ت	7.42 TL / ل.ت	-	Adet Başına عن كل عدد

(الفرع، XTM (التحدث بالفيديو – المعاملة))				
İsme Gelen Havale Ödemesi (Şube, XTM (Görüntülü Görüşme-İşlem)) 6.300 TL ve altı دفع الحوالة القادمة إلى الاسم (الفرع، XTM (التحدث بالفيديو – المعاملة)) ليرة تركية وأدناه 6.300	14.59 TL / ل.ت	14.59 TL / ل.ت	-	İşlem Başına عن كل معاملة
İsme Gelen Havale Ödemesi (Şube, XTM (Görüntülü Görüşme-İşlem)) 6.300,01 TL- 304.800 TL دفع الحوالة القادمة إلى الاسم(الفرع، XTM (التحدث بالفيديو – المعاملة)) ليرة تركية 304.800 6.300,01 –	29.20 TL / ل.ت	29.20 TL / ل.ت	-	İşlem Başına عن كل معاملة
İsme Gelen Havale Ödemesi (Şube, XTM (Görüntülü Görüşme-İşlem)) 304.800 TL üzeri دفع الحوالة القادمة إلى الاسم(الفرع، XTM (التحدث بالفيديو – المعاملة)) ليرة تركية 304.800ما فوق	292.44 TL / ل.ت	292.44 TL / ل.ت	-	İşlem Başına عن كل معاملة
İsme Gelen Havale Ödemesi (KFH Müşterisine Gelen) 6.300 TL ve altı دفع الحوالة القادمة إلى الاسم (KFH ليرة تركية وأدناه 6.300القادم إلى عميل	14.59 TL / ل.ت	14.59 TL / ل.ت	-	İşlem Başına عن كل معاملة
İsme Gelen Havale Ödemesi (KFH Müşterisine Gelen) 6.300,01 TL-304.800 TL دفع الحوالة القادمة إلى الاسم(KFHالقادم إلى عميل 304.800 – 6.300,01 ليرة تركية	29.20 TL / ل.ت	29.20 TL / ل.ت	-	İşlem Başına عن كل معاملة
İsme Gelen Havale Ödemesi (KFH Müşterisine Gelen) 304.800 TL üzeri دفع الحوالة القادمة إلى الاسم(KFHالقادم إلى عميل ليرة تركية 304.800ما فوق	292.44 TL / ل.ت	292.44 TL / ل.ت	-	İşlem Başına عن كل معاملة
Süreklilik Arz Etmeyen (Anlık) İşlemlerde في المعاملات (الآنية) التي ليس لها استمرارية	İşlem Anında Cari Ücret الأجرة الحالية في لحظة المعاملة			İşlem Başına عن كل معاملة

ÜRÜNÜN ADI : EFT / اسم / تعريف المنتج: تحويل الأموال الالكتروني
SÜRESİ (VADESİ) : SÜRESİZ / غير مؤقت / المدة (الأجل):
TAHSİL EDİLECEK ÜCRET KALEMLERİ; / قائمة الأجور التي سيتم تحصيلها؛

İşlem Adı / اسم المعاملة	Asgari Tutar المبلغ بالحد الأدنى	Azami Tutar المبلغ بالحد الأعلى	Oran % النسبة %	Tahsilat Periyodu فترة التحصيل
EFT Gönderilmesi - 6.300 TL ve altı Hesaptan Hesaba (Şube, XTM (Görüntülü Görüşme-İşlem)), Hesaptan İsme (Şube, XTM (Görüntülü Görüşme-İşlem)), Hesaptan Düzenli (Şube, XTM (Görüntülü Görüşme-İşlem)), Kasadan Hesaba (Şube, XTM (Görüntülü Görüşme-İşlem)), Kasadan İsme (Şube, XTM (Görüntülü Görüşme-İşlem)) إرسال تحويل الأموال الالكتروني – 6.300 ليرة تركية وأدناه من الحساب إلى الحساب (الفرع، XTM (التحدث بالفيديو – المعاملة)) من الحساب إلى الاسم (الفرع، XTM (التحدث بالفيديو – المعاملة)) من الحساب منتظم (الفرع، XTM (التحدث بالفيديو – المعاملة)) من الصندوق إلى الحساب (الفرع، XTM (التحدث بالفيديو – المعاملة))	29.20 TL / ل.ت	29.20 TL / ل.ت	-	İşlem Başına عن كل معاملة

من الصندوق إلى الاسم (الفرع، XTM (التحدث بالفيديو – المعاملة))				
EFT Gönderilmesi - 6.300,01-304.800 TL Hesaptan Hesaba (Şube, XTM (Görüntülü Görüşme-İşlem)), Hesaptan İsme (Şube, XTM (Görüntülü Görüşme-İşlem)), Hesaptan Düzenli (Şube, XTM (Görüntülü Görüşme-İşlem)), Kasadan Hesaba (Şube, XTM (Görüntülü Görüşme-İşlem)), Kasadan İsme (Şube, XTM (Görüntülü Görüşme-İşlem)), إرسال تحويل الأموال الالكتروني –6.300,01 – 304.800 ليرة تركية من الحساب إلى الحساب (الفرع، XTM (التحدث بالفيديو – المعاملة)) من الحساب إلى الاسم (الفرع، XTM (التحدث بالفيديو – المعاملة)) من الحساب منتظم (الفرع، XTM (التحدث بالفيديو – المعاملة)) من الصندوق إلى الحساب (الفرع، XTM (التحدث بالفيديو – المعاملة)) من الصندوق إلى الاسم (الفرع، XTM (التحدث بالفيديو – المعاملة))	58.44 TL / ل.ت	58.44 TL / ل.ت	-	İşlem Başına عن كل معاملة
EFT Gönderilmesi – 304.800 TL üzeri Hesaptan Hesaba (Şube, XTM (Görüntülü Görüşme-İşlem)), Hesaptan İsme (Şube, XTM (Görüntülü Görüşme-İşlem)), Hesaptan Düzenli (Şube, XTM (Görüntülü Görüşme-İşlem)), Kasadan Hesaba (Şube, XTM (Görüntülü Görüşme-İşlem)), Kasadan İsme (Şube, XTM (Görüntülü Görüşme-İşlem)), إرسال تحويل الأموال الالكتروني – ما فوق 304.800ليرة تركية من الحساب إلى الحساب (الفرع، XTM (التحدث بالفيديو – المعاملة)) من الحساب إلى الاسم (الفرع، XTM (التحدث بالفيديو – المعاملة)) من الحساب منتظم (الفرع، XTM (التحدث بالفيديو – المعاملة)) من الصندوق إلى الحساب (الفرع، XTM (التحدث بالفيديو – المعاملة)) من الصندوق إلى الاسم (الفرع، XTM (التحدث بالفيديو – المعاملة))	584.89 TL / ل.ت	584.89 TL / ل.ت	-	İşlem Başına عن كل معاملة
EFT Gönderilmesi - 6.300 TL ve altı Kasadan Hesaba (Atm), Kasadan İsme (Atm) إرسال تحويل الأموال الالكتروني – 6.300 ليرة تركية وأدناه من الصندوق إلى الحساب (جهاز الصراف الآلي)، من الصندوق إلى الاسم (جهاز الصراف الآلي)	11.68 TL / ل.ت	11.68 TL / ل.ت	-	İşlem Başına عن كل معاملة
EFT Gönderilmesi - 6.300,01-304.800 TL Kasadan Hesaba (Atm), Kasadan İsme (Atm) إرسال تحويل الأموال الالكتروني –6.300,01 – 304.800ليرة تركية من الصندوق إلى الحساب (جهاز الصراف الآلي)، من الصندوق إلى الاسم (جهاز الصراف الآلي)	29.20 TL / ل.ت	29.20 TL / ل.ت	-	İşlem Başına عن كل معاملة
EFT Gönderilmesi - 304.800 TL üzeri Kasadan Hesaba (Atm), Kasadan İsme (Atm) إرسال تحويل الأموال الالكتروني – ما فوق 304.800ليرة تركية من الصندوق إلى الحساب (جهاز الصراف الآلي)، من الصندوق إلى الاسم (جهاز الصراف الآلي) ما فوق 304.800ليرة تركية	292.44 TL / ل.ت	292.44 TL / ل.ت	-	İşlem Başına عن كل معاملة
EFT Gönderilmesi-Kredi Kartından Kredi Kartına (Mobil Kanal) إرسال تحويل الأموال الالكتروني – من البطاقة الائتمانية إلى البطاقة الائتمانية (قناة الموبايل)	3.60 TL / ل.ت	3.60 TL / ل.ت	0.07	İşlem Başına يتم التحصيل مع القيمة والنسبة. Tutar ve oran birlikte alınmaktadır.

EFT Gönderilmesi - Altın Gönderim Ücreti (1-10 gr) تحويل الأموال الالكتروني – أجرة إرسال الذهب (1-10 غرام) (3.kişiye ödenen tutar) (المبلغ الذي يدفع إلى الطرف الثالث)	40 ل.ت / TL	40 ل.ت / TL	-	İşlem Başına عن كل معاملة
EFT Gönderilmesi - Altın Gönderim Ücreti (11-100 gr) تحويل الأموال الالكتروني – أجرة إرسال الذهب (11-100 غرام) (3.kişiye ödenen tutar) (المبلغ الذي يدفع إلى الطرف الثالث)	80 ل.ت / TL	80 ل.ت / TL	-	İşlem Başına عن كل معاملة
EFT Gönderilmesi - Altın Gönderim Ücreti(101-250 gr) تحويل الأموال الالكتروني – أجرة إرسال الذهب (101-250 غرام) (3.kişiye ödenen tutar) (المبلغ الذي يدفع إلى الطرف الثالث)	120 TL / ل.ت	120 TL / ل.ت	-	İşlem Başına عن كل معاملة
EFT Gönderilmesi - Altın Gönderim Ücreti (251-500 gr) تحويل الأموال الالكتروني – أجرة إرسال الذهب (251-500 غرام) (3.kişiye ödenen tutar) (المبلغ الذي يدفع إلى الطرف الثالث)	160 TL / ل.ت	160 TL / ل.ت	-	İşlem Başına عن كل معاملة
EFT Gönderilmesi - Altın Gönderim Ücreti (501 gr ve üzeri) تحويل الأموال الالكتروني – أجرة إرسال الذهب (501 غرام وما فوق) (3.kişiye ödenen tutar) (المبلغ الذي يدفع إلى الطرف الثالث)	%0.015	%0.015	-	İşlem Başına عن كل معاملة
EFT Ödenmesi İsme Gelen – (Şube, XTM (Görüntülü Görüşme-İşlem)) 6.300 TL ve altı دفعة تحويل الأموال الالكتروني القادم إلى الاسم (الفرع، XTM (التحدث بالفيديو – المعاملة 6.300)) ليرة تركية وأدناه	29.20 ل.ت / TL	29.20 ل.ت / TL	-	İşlem Başına عن كل معاملة
EFT Ödenmesi İsme Gelen – (Şube, XTM (Görüntülü Görüşme-İşlem)) 6.300,01TL-304.800 TL دفعة تحويل الأموال الالكتروني القادم إلى الاسم الفرع، XTM (التحدث بالفيديو – المعاملة6.300,01 – 304.800ليرة تركية	58.44 ل.ت / TL	58.44 ل.ت / TL	-	İşlem Başına عن كل معاملة
EFT Ödenmesi İsme Gelen – (Şube, XTM (Görüntülü Görüşme-İşlem)) 304.800 TL üzeri دفعة تحويل الأموال الالكتروني القادم إلى الاسم (الفرع، XTM (التحدث بالفيديو – المعاملة))ما فوق 304.800ليرة تركية	584.89 ل.ت / TL	584.89 ل.ت / TL	-	İşlem Başına عن كل معاملة
Toplu EFT Gönderimi (Şube, XTM (Görüntülü Görüşme-İşlem)) إرسال تحويل الأموال الالكتروني الجماعي (الفرع، XTM (التحدث بالفيديو – المعاملة))	14.84 ل.ت / TL	14.84 ل.ت / TL	-	Adet Başına عن كل عدد
PTT Gişesinden Kuveyt Türk Hesabına Para Transferi (Hizmet karşılığı PTT'ye ödenen ücret tahsil edilmektedir) تحويل الأموال من خلال الشباك المخصص لـ Ptt إلى حساب Kuveyt Türk يتم تحصيل الرسم المدفوع لـPtt مقابل الخدمة المقدمة.				İşlem Başına عن كل معاملة
Süreklilik Arz Etmeyen (Anlık) İşlemlerde في المعاملات (الآنية) التي ليس لها استمرارية	İşlem Anında Cari Ücret الأجرة الحالية في لحظة المعاملة			İşlem Başına عن كل معاملة

FİNANSAL HİZMETLERE İLİŞKİN MESAFELİ SÖZLEŞMELER ÖN BİLGİLENDİRMESİ: **Finansal Hizmetin Temel Nitelikleri :** Müşteri, havale talimatı verdikten sonra, havale alıcısına Bankaca yapılacak her türlü ödemeden sorumlu olur. Havale alıcısına davet/bildirim yapılmasından	**المعلومات الأولية الخاصة بالعقود عن بعد حول الخدمات المالية:** **الخصائص الأساسية للخدمات المالية :** يصبح العميل مسؤولا عن كافة التكاليف التي ستدفع من قبل المصرف للجهة التي ستستلم الحوالة بعد إعطاء العميل لأمر الحوالة . لا يمكن الاستعادة بعد

إرسال الدعوة / الإشعار للجهة التي ستستلم الحوالة . في الحالات التي تتم بالعملات الأجنبية لخارج البلاد تنتهي مسؤولية المصرف مع تسجيل الدين على حسابات المصرف لدى الجهة المرسل إليها . كما يمكن للعميل القيام بالحوالات الجماعية وعمليات التحويل الالكتروني الخارجي من خلال البيانات التي يرسلها إلى الأنظمة المعنية باستخدام الانترنت أو الهاتف المحمول . يجب أن تكون جميع طلبات الحوالات الجماعية وتحويل أموال الكتروني التي ترسل إلى النظام في نفس المرة بنفس جنس العملة في حين أن تواريخ الإرسال قد لا تكون نفسها .

المعلومات المتعلقة بالأجور والمصاريف : مبينة في الجدول أعلاه

الحد الادنى لمدة العقد : مدة استمرار صلاحية العقد غير محدودة بمدة معينة.

المعلومات المتعلقة بحق التراجع : في حال كانت عملية الحوالة / تحويل الأموال الالكتروني قد نفذت تماما عن طريق الموافقة عليها من قبل العميل فلن يتبقى للعميل حق في التراجع بموجب طبيعة العملية المنفذة وأحكام التشريعات المعنية . أما بالنسبة للحوالات / تحويل الأموال الالكتروني التي ستنفذ بتاريخ لاحق فإن للعميل حق في التراجع عن تنفيذ العملية خلال 14 يوم من إبرام العقد أو حتى تاريخ تنفيذ العملية في حال كانت المدة بين تاريخ إبرام العقد وتاريخ تنفيذ العملية أقل من 14 يوم دون تقديم مبرر أو دفع أي شرط جزائي . للاستفادة من حق التراجع يجب على العميل أن يرسل إشعار تراجع إلى المصرف قبل تاريخ تنفيذ الحوالة / تحويل الأموال الالكتروني بشكل خطي أو عن طريق حافظات البيانات الدائمة . بإمكان العميل من أجل التراجع استخدام استمارة التراجع الموجودة في قناة العمليات التي تم استخدامها . إن المصرف ملزم بإعادة المبالغ التي تم تحصيلها قبل استخدام حق التراجع أو المبالغ الناجمة عن العملية و المبالغ المحصلة بموجب التشريعات في حال وجودها خلال 30 يوم اعتبارا من تاريخ استخدام حق التراجع . وإلا فيعتبر متراجعا عن العقد .

يتم إرسال إشعار التراجع إلى :

العنوان : Büyükdere Caddesi No:129/1 Esentepe/Şişli/İstanbul

الهاتف : 444 0 123

البريد الالكتروني : musterimemnuniyeti@kuveytturk.com.tr

مدة استمرار صلاحية المعلومات : حتى إبرام العقد .

*** مدة الصلاحية :** إن مدة صلاحية الأجور المذكورة في الجدول أعلاه هي حتى تاريخ 31 كانون الثاني التالي لتاريخ الاتفاقية. وإذا لم يكن أي تغيير في الأجور في نهاية مدة الصلاحية، تستمر مدة الصلاحية حتى تاريخ 31 كانون الثاني للعام التالي تلقائيا وبنفس الشروط في هذه الحالة.

*** أسس التعديل في نهاية مدة الصلاحية من حيث الأجور التي تؤخذ من المستهلكين الماليين:** إن الأجور والحدود المالية يتم زيادتها كل سنة بنسبة زيادة مؤشر سعر المستهلك السنوي بالأكثر الموضحة في نهاية السنة السابقة من قبل مؤسسة الإحصائيات التركية، ويتم إعلان الزيادة على الموقع الالكتروني لبنكنا. يتم تبليغكم عن الزيادات المتعلقة بالأجور كتابيا أو عن طريق حافظ البيانات الدائمة أو الهاتف المسجل قبل 30 يوم على الأقل من بدء تطبيق الزيادة. ولكم الحق في

sonra geri alma hakkı yoktur. Yurtdışına yapılacak yabancı para cinsinden havalelerde Bankanın sorumluluğu, Bankanın muhabir nezdindeki hesaplarına borç kaydedilmesiyle sona erecektir. Müşteri ayrıca internet/mobil şubeyi kullanarak ilgili sisteme aktardığı veriler kapsamında toplu havale / EFT işlemlerini de gerçekleştirebilecektir. Sisteme bir defada girilen toplu havale/EFT isteklerinin hepsi aynı para cinsinden olmalı ve gidiş tarihleri aynı olmalıdır.

Ücret Ve Masraf Bilgileri : Yukarıdaki tabloda verilmiştir.

Sözleşmenin Asgari Süresi : Sözleşmenin geçerliliği herhangi bir süre ile sınırlandırılmış değildir.

Cayma Hakkı Bilgilendirmesi : Bir havale/EFT işlemi, işlem için vermiş olduğunuz ONAY ile tamamen ifa edilmişse; işlemin niteliği ve mevzuat hükümleri gereği bu işlem bakımından "cayma hakkınız" ortadan kalkmış olacaktır. Ancak ileri tarihli bir havale/EFT işlemi bakımından, sözleşmenin kurulmasından itibaren 14 gün içinde, sözleşme kurulması tarihi ile ileri tarihli havale/EFT işlemi arasında 14 günden az bir süre varsa ifa tarihine kadar herhangi bir gerekçe göstermeksizin ve cezai şart ödemeksizin cayma hakkına sahipsiniz. Cayma hakkının kullanıldığına dair bildirimin havale/EFT işleminin ifa tarihinden önce yazılı olarak veya kalıcı veri saklayıcısı ile Bankaya yöneltilmiş olması yeterlidir. Bu hakkın kullanılması için kullandığınız işlem kanalında yer alan Cayma Formu'nu kullanabilirsiniz. Bu hakkın kullanımı öncesinde ifa edilmiş ödemeleri, varsa ortaya çıkmış ve mevzuatın öngördüğü diğer bedelleri, cayma hakkını kullandığınız tarihten itibaren 30 gün içinde Bankaya iade etmekle yükümlüsünüz. Aksi halde sözleşmeden caymadığı kabul edilir.

Cayma Bildiriminin Yapılacağı;

Adres: Büyükdere Caddesi No:129/1 Esentepe/Şişli/İstanbul.

Telefon: 444 0 123

E Posta: musterimemnuniyeti@kuveytturk.com.tr

Bilgilerin Geçerli Olduğu Süre : Sözleşme akdedilinceye kadar.

***GEÇERLİLİK SÜRESİ:** Yukarıdaki ücretlerin geçerlilik süresi sözleşme tarihini izleyen yılın 31 Ocak gününe kadardır. Geçerlilik süresi sonunda ücretlerde değişiklik olmazsa, geçerlilik süresi kendiliğinden ve aynı şartlarla sonraki yılın 31 Ocak gününe kadar uzar.

***FİNANSAL TÜKETİCİLERDEN ALINACAK ÜCRETLER BAKIMINDAN GEÇERLİLİK SÜRESİ SONUNDAKİ DEĞİŞİKLİK ESASI:** Ücret ve parasal sınırlar her yıl azami, Türkiye İstatistik Kurumunca bir önceki yılsonu itibarıyla açıklanan yıllık tüketici fiyat endeksi artış oranında artırılarak Bankamız internet sitesinde ilan edilir. Ücretlere ilişkin artışlar, artış uygulanmaya başlanmadan en az otuz gün önce tarafınıza yazılı olarak veya kalıcı veri saklayıcısı yoluyla veya kaydı tutulan telefon vasıtasıyla bildirilir. Bu bildirim üzerine tarafınızın

size bildirim yapıldığı tarihten itibaren onbeş gün sonrasına kadar ürünün veya hizmetin kullanımından vazgeçme hakkı vardır. Bu hakkın kullanılması hâlinde uygulanacak ücret artışının yürürlüğe girdiği tarihten itibaren ilave ücret alınamaz. Bankamız, vazgeçme hakkını kullanmanız halinde, tarafınıza sunulan ürün veya hizmeti vermeyi durdurabilir. Ücret artış bildirimine rağmen, ürünü kullanmaya veya hizmeti almaya devam etmeniz hâlinde, değişikliği kabul ettiğiniz varsayılır.	التخلي عن استعمال المنتج أو الخدمة إلى ما بعد 15 يوم اعتبارا من تاريخ التبليغ لكم. ولا يتم تحصيل أجرة إضافية اعتبارا من تاريخ صلاحية زيادة الأجور التي يتم تطبيقها في حال استعمالكم لهذا الحق. يمكن لبنكنا أن يوقف المنتج أو الخدمة المقدمة لكم إذا استعملتم حق التخلي. أما في حال استمراركم باستعمال المنتج أو الحصول على الخدمة رغم التبليغ حول زيادة الأجرة، فهذا يعني أنكم موافقون على التغيير.

ÜRÜN ADI/TANIMI : SENET (BONO/POLİÇE) TAHSİL İŞLEMLERİ
اسم / تعريف المنتج: معاملات تحصيل السندات (المحررة بالاسم/البوالص)
SÜRESİ (VADESİ) : SÜRESİZ / المدة (الأجل): / غير مؤقت
TAHSİL EDİLECEK ÜCRET KALEMLERİ; / قائمة الأجور التي سيتم تحصيلها؛

İşlem Adı / اسم المعاملة	Asgari Tutar المبلغ بالحد الأدنى	Azami Tutar المبلغ بالحد الأعلى	Oran % النسبة %	Tahsilat Periyodu فترة التحصيل
Senet Protesto احتجاج السند	460 TL / ل.ت	460 TL / ل.ت	-	Talep Başına (Noter Masrafları Hariç) عن كل طلب (لا يشمل مصاريف كاتب العدل)
Tahsile Alınan Senet السند المأخوذ للتحصيل	324 TL / ل.ت	324 TL / ل.ت	-	Adet Başına (Muhabir Masrafı Hariç) عن كل عدد (ما عد تكاليف المراسل)
Senet Tahsili تحصيل السند	324 TL / ل.ت	324 TL / ل.ت	-	Adet Başına عن كل عدد
Protesto Kaldırma رفع الاحتجاج	700 TL / ل.ت	700 TL / ل.ت	-	Talep Başına عن كل طلب
Senet İade Ücreti رسوم إعادة السند	430 TL / ل.ت	430 TL / ل.ت	-	İşlem Başına, BSMV hariç لكل معاملة، باستثناء ضريبة المعاملات المصرفية والتأمين

ÜRÜN ADI/TANIMI : ÇEK TAHSİL İŞLEMLERİ / اسم / تعريف المنتج: معاملات تحصيل الشيكات
SÜRESİ (VADESİ) : SÜRESİZ / المدة (الأجل): / غير مؤقت
TAHSİL EDİLECEK ÜCRET KALEMLERİ; / قائمة الأجور التي سيتم تحصيلها؛

İşlem Adı / اسم المعاملة	Asgari Tutar المبلغ بالحد الأدنى	Azami Tutar المبلغ بالحد الأعلى	Oran % النسبة %	Tahsilat Periyodu فترة التحصيل
Kısmi Ödeme ve Karşılıksız Çek (Bankamız Çekleri) الدفع الجزئي والشيكات السيئة (شيكات بنكنا)	1.400 TL / ل.ت	1.400 TL / ل.ت	-	Talep Başına عن كل طلب
Gişeden Çek Ödemesi / دفع الشيك على النافذة	460 TL / ل.ت	1.875 TL / ل.ت	0.10	Talep Başına عن كل طلب
Tahsile Alınan Çek / الشيك المأخوذ للتحصيل	64 TL / ل.ت	64 TL / ل.ت	-	Adet Başına عن كل عدد
Döviz Çek Tahsilatı / تحصيل شيك العملة الأجنبية (Sadece finansal tüketici müşterilerimizden alınacak ücrettir. Ticari müşterilerimizin döviz çekleri	460 TL / ل.ت	460 TL / ل.ت	-	Talep Başına عن كل طلب

tahsilat ücretleri aşağıda 2 nolu bölümde yer almaktadır.) هي أجرة تُحصل من عملائنا المستهلكين الماليين فقط. إن أجور تحصيل شيكات العملات الأجنبية لعملائنا التجاريين موضحة في القسم 2 أدناه.				
Çek İstihbarat تحصيل معلومات الشيك	48 ل.ت / TL	48 ل.ت / TL	-	Talep Başına عن كل طلب
Blokeli Çek Düzenleme تنظيم شيك مصدق	460 TL / ل.ت	1.875 TL / ل.ت	0.10	Talep Başına عن كل طلب
Çek İade Ücreti / رسوم إعادة الشيك	144 ل.ت / TL	144 ل.ت / TL	-	BSMV Hariç. Asgari Tutar: Normal İade, Azami Tutar: Takas Günü İade Ücretidir. YP Çeklerde: Muhabir borç geçtiğinde, muhabirin borç geçtiği tutar alınmaktadır. / الحد الأدنى للمبلغ باستثناء ضريبة استرداد :المعاملات المصرفية والتأمين رسوم إرجاع :عادي، الحد الأقصى للمبلغ أما بالنسبة لشيكات الصكوك .يوم الصرف عندما يتم خصم المبلغ :بالعملة الأجنبية من المراسل، يتم أخذ المبلغ الذي يتم خصمه من المراسل

***GEÇERLİLİK SÜRESİ ve DEĞİŞİKLİK ESASI: Yukarıdaki 2 tabloda bulunan ücretlerin geçerlilik süresi sözleşme tarihini izleyen yılsonuna kadardır. Bu tarihten sonraki ücret değişiklikleri www.kuveytturk.com.tr/urun-ve-hizmet-ucretleri adresinde ilan edilecek, ilan tarihinden sonra ilan edilen ücretler geçerli olacaktır.**	*** مدة الصلاحية وأساس التغيير: وتكون صلاحية الرسوم المذكورة في الجدولين أعلاه سارية المفعول حتى نهاية السنة بعد تاريخ العقد. سيتم إعلان تغيير الأجور بعد هذا التاريخ على عنوان www.kuveytturk.com.tr/urun-ve-hizmet-ucretleri وتكون الأجور المعلنة بعد تاريخ الإعلان هي الصالحة.**

2- YUKARIDAKİ ÜCRETLERE EK OLARAK YALNIZCA TİCARİ İŞLEMLER İÇİN UYGULANACAK İŞLEM ÜCRETLERİ
2- أجور المعاملات التي تطبق على المعاملات التجارية فقط إضافة إلى الأجور المذكورة أعلاه

ÜRÜNÜN ADI/TANIMI : TİCARİ FİNANSMANLAR

اسم / تعريف المنتج: التمويلات التجارية

TAHSİL EDİLECEK ÜCRET KALEMLERİ; / قائمة الأجور التي سيتم تحصيلها؛

İşlem Adı / اسم المعاملة	Asgari Tutar المبلغ بالحد الأدنى	Asgari Oran النسبة بالحد الأدنى	Azami Tutar المبلغ بالحد الأعلى	Azami Oran (%) النسبة بالحد الأعلى (%)
Finansman Tahsis ve Finansman Kullandırım **تخصيص التمويل ومنح التمويل** İtibar/Niyet/Referans Mektubu Düzenleme Ücreti أجرة تنظيم خطاب السمعة / النوايا / المرجع	6.000 TL	%.5 (6.000 TL den az olmamak kaydıyla işlem tutarının %5 i) % من مبلغ 5% (5 التمويل على ألا يكون أقل ليرة تركية) 6.000من	6.000	% 5 (6.000 TL den az olmamak kaydıyla işlem tutarının %5 i). E-mektup verilmesi durumunda 3.kişilere ödenecek ücret ve vergi ayrıca alınacaktır.

% من مبلغ 5% (5 التمويل على ألا يكون أقل ليرة تركية) 6.000من في حالة تقديم الخطاب الإلكتروني، سيتم تحصيل الرسوم والضريبة المستحقة للأطراف الثالثة بشكل منفصل				

ÜRÜNÜN ADI/TANIMI : TEDARİKÇİ FİNANSMANI VE DOĞRUDAN BORÇLANDIRMA SİSTEMİ (DBS)

اسم / تعريف المنتج: تمويل المورد ونظام الإقراض المباشر

TAHSİL EDİLECEK ÜCRET KALEMLERİ; / قائمة الأجور التي سيتم تحصيلها؛

İşlem Adı / اسم المعاملة	Asgari Tutar المبلغ بالحد الأدنى	Asgari Oran النسبة بالحد الأدنى	Azami Tutar المبلغ بالحد الأعلى	Azami Oran (%) النسبة بالحد الأعلى (%)
Tedarikçi Finansmanı ve Doğrudan Borçlandırma Sistemi (DBS) **تمويل المورد ونظام الإقراض المباشر**				
Tedarikçi Finansmanı ve DBS Ücreti **أجرة تمويل المورد ونظام الإقراض المباشر**				
DBS Ücreti **أجرة نظام الإقراض المباشر**				% 3
Tedarikçi Finansman Ücreti **أجرة تمويل المورد**		% 1		% 1
Tedarikçi Finansmanı ve DBS Dönem Ücreti **أجرة تمويل المورد ونظام الإقراض المباشر للفترة**				
DBS Dönem Ücreti **أجرة نظام الإقراض المباشر للفترة**				% 3
Tedarikçi Finansmanı Dönem Ücreti **أجرة تمويل المورد للفترة**		% 1		% 1

ÜRÜNÜN ADI / TANIMI : MEVDUAT, KATILIM FONU VE KIYMETLİ MADEN DEPO HESAPLARI / اسم / تعريف المنتج: حسابات الودائع وصندوق المشاركة وتخزين المعادن الثمينة

TAHSİL EDİLECEK ÜCRET KALEMLERİ; / قائمة الأجور التي سيتم تحصيلها؛

İşlem Adı / اسم المعاملة	Asgari Tutar المبلغ بالحد الأدنى	Asgari Oran النسبة بالحد الأدنى	Azami Tutar المبلغ بالحد الأعلى	Azami Oran النسبة بالحد الأعلى
Para ve Kıymetli Maden Yatırma/Çekme Ücreti **رسم إيداع/ سحب الأموال والمعادن النفيسة**				
Şube Geç Para Yatırma التأخر بإيداع النقود في الفرع				% 3 (15:30 sonrası nakit yatırılan işlemlerden tahsil edilir.) / % 3 (يتم تحصيلها من

				المعاملات النقدية المودعة بعد الساعة (15:30
Yabancı Para Yatırma / ايداع العملة الأجنبية (Üçüncü kişiye ödenen tutar tahsil edilmektedir/ يتم تحصيل المبلغ المدفوع للطرف الثالث.				%2
Günlük Limit Üzeri Para Çekme/ سحب المال المتعدي للحد اليومي		0.50 %		%1
Diğer Şubeden Para Çekme/ سحب مال من الفرع الآخر		0.50 %		%1
Yabancı Para Çekme (Üçüncü kişiye ödenen tutar) سحب العملات الأجنبية (المبلغ المدفوع لطرف آخر)				% 2
Başka Kuruluş ATM'leri/Ortak ATM'lerden Yapılan İşlemler Ücreti أجرة المعاملات التي تتم على أجهزة الصراف الآلي لمؤسسات أخرى / من أجهزة الصراف الآلي المشتركة				
Para Çekme / Yatırma / Borç ödeme سحب المال / إيداع المال / سداد الدين Tutar ve oran birlikte alınmaktadır. يؤخذ المبلغ والنسبة معا.	ل.ت/ 0.91 TL	%1 (Tutar ve oran birlikte alınmaktadır. 3.kişiye ödenen ücret / يتم أخذ المبلغ والسعر معاً. الرسوم المدفوعة (للطرف الثالث	ل.ت/ 0.91 TL	%1(Tutar ve oran birlikte alınmaktadır. 3.kişiye ödenen ücret / يتم أخذ المبلغ والسعر معاً. الرسوم المدفوعة للطرف الثالث)
ATM Bakiye / Limit / Borç Sorgulama الاستفسار عن الرصيد / الحد / الدين على جهاز الصراف الآلي	0.24 TL(Tutar ve oran birlikte alınmaktadır. 3.kişiye ödenen ücret / يتم أخذ المبلغ والسعر معاً. الرسوم المدفوعة (للطرف الثالث		0.24 TL Tutar ve oran birlikte alınmaktadır. 3.kişiye ödenen ücret / يتم أخذ المبلغ والسعر معاً. الرسوم المدفوعة للطرف الثالث)	

ÜRÜNÜN ADI / TANIMI :PARA VE KIYMETLİ MADEN TRANSFERLERİ / اسم / تعريف المنتج: تحويل المال والمعادن الثمينة
TAHSİL EDİLECEK ÜCRET KALEMLERİ; / قائمة الأجور التي سيتم تحصيلها؛

İşlem Adı / اسم المعاملة	Asgari Tutar المبلغ بالحد الأدنى	Asgari Oran النسبة بالحد الأدنى	Azami Tutar المبلغ بالحد الأعلى	Azami Oran النسبة بالحد الأعلى
Elektronik Fon Transferi (EFT) Ücreti / أجرة تحويل الأموال الالكتروني				

Elektronik Fon Transferi (EFT) Ücreti – (ATM) 6.300 TL ve altı أجرة تحويل الأموال الالكتروني – (جهاز الصراف الآلي) 6.300 ليرة تركية وأدناه	11.68 TL / ل.ت		11.68 TL / ل.ت	
Elektronik Fon Transferi (EFT) Ücreti – (ATM) 6.300 ,01-304.800 TL arası أجرة تحويل الأموال الالكتروني – (جهاز الصراف الآلي) بين 6.300 ,01 – 304.800ليرة تركية	29.20 TL / ل.ت		29.20 TL / ل.ت	
Elektronik Fon Transferi (EFT) Ücreti – (ATM) – 304.800 TL üstü أجرة تحويل الأموال الالكتروني – (جهاز الصراف الآلي)- ما فوق 304.800ليرة تركية	292.44 TL / ل.ت		292.44 TL / ل.ت	
Elektronik Fon Transferi (EFT) Ücreti – (Diğer Kanallar) 6.300 TL ve altı (İsme Gelen Eft Ödenmesi Dahildir) أجرة تحويل الأموال الالكتروني–– (القنوات الأخرى) 6.300 ليرة تركية وأدناه (يشمل مدفوعات التحويل الإلكتروني الوارد إلى الاسم)	29.20 TL / ل.ت		29.20 TL / ل.ت	
Elektronik Fon Transferi (EFT) Ücreti – (Diğer Kanallar) 6.300 ,01- 304.800 TL arası(İsme Gelen Eft Ödenmesi Dahildir) أجرة تحويل الأموال الالكتروني–– (القنوات الأخرى) بين 6.300 ,01 – 304.800ليرة تركية (يشمل مدفوعات التحويل الإلكتروني الوارد إلى الاسم)	58.44 TL / ل.ت		58.44 TL / ل.ت	
Elektronik Fon Transferi (EFT) Ücreti – (Diğer Kanallar) 304.800 TL üstü (İsme Gelen Eft Ödenmesi Dahildir) أجرة تحويل الأموال الالكتروني –(القنوات الأخرى)- ما فوق 304.800ليرة تركية (يشمل مدفوعات التحويل الإلكتروني الوارد إلى الاسم)	584.89 TL / ل.ت		584.89 TL / ل.ت	
PTT Gişesinden Kuveyt Türk Hesabına Para Transferi (Hizmet karşılığı PTT'ye ödenen ücret tahsil edilmektedir) İşlem başına - عن كل معاملة تحويل الأموال من خلال الشباك المخصص لـ Ptt إلى حساب Kuveyt Türk مقابل الخدمة المقدمةPttيتم تحصيل الرسم المدفوع لـ				
Havale Ücreti / أجرة الحوالة				
Havale Ücreti - ATM - 6.300 TL ve altı أجرة الحوالة - (جهاز الصراف الآلي) 6300 ليرة تركية وأدناه	5.80 TL / ل.ت		5.80 TL / ل.ت	
Havale Ücreti - ATM - 6.300 ,01-304.800 TL arası - ليرة تركية 304.800 -01, 6.300 (جهاز الصراف الآلي) ين , أجرة الحوالة	14.59 TL / ل.ت		14.59 TL / ل.ت	
Havale Ücreti - ATM – 304.800 TL üstü أجرة الحوالة- (جهاز الصراف الآلي) ما فوق 304.800 ليرة تركية	146.19 TL / ل.ت		146.19 TL / ل.ت	
Havale Ücreti - Diğer Kanallar - 6.300 TL ve altı (KFH Nakit Ödeme İşlemleri Dahildir) (İsme Gelen Havale Ödemesi Dahildir) أجرة الحوالة - ليرة تركية وأدناه 6.300(القنوات الأخرى) KFHيشمل معاملات الدفع النقدي لـ شاملا دفع الحوالات الواردة بالاسم	14.59 TL / ل.ت		14.59 TL / ل.ت	

Havale Ücreti - Diğer Kanallar - 6.300 ,01-304.800 TL arası (KFH Nakit Ödeme İşlemleri Dahildir) (İsme Gelen Havale Ödemesi Dahildir) أجرة - ليرة تركية 304.800 – 6.300 ,01(القنوات الأخرى) ين الحوالة KFHيشمل معاملات الدفع النقدي لـ شاملا دفع الحوالات الواردة بالاسم	29.20 TL / ل.ت		29.20 TL / ل.ت	
Havale Ücreti - Diğer Kanallar - 304.800 TL üstü (KFH Nakit Ödeme İşlemleri Dahildir) (İsme Gelen Havale Ödemesi Dahildir) أجرة الحوالة- ليرة تركية 304.800(القنوات الأخرى) ما فوق KFHيشمل معاملات الدفع النقدي لـ شاملا دفع الحوالات الواردة بالاسم	292.44 TL / ل.ت		292.44 TL / ل.ت	
Fonların Anlık ve Sürekli Transferi (FAST) **التحويل الفوري والمستمر للأموال (FAST)**				
FAST İşlemleri– ATM 6.300 TL ve altı معاملات التحويل الفوري والمستمر للأموال - عبر جهاز الصراف الآلي قدرها 6.300 ليرة تركية وما دونها	5.80 TL/ل.ت		5.80 TL/ل.ت	
FAST İşlemleri –ATM 6.300 ,01- 304.800 TL arası معاملات التحويل الفوري والمستمر للأموال - عبر جهاز الصراف الآلي ما بين 6.300 ,01و 304.800ليرة تركية	14.59 TL/ل.ت		14.59 TL/ل.ت	
FAST İşlemleri – ATM 304.800 TL üstü معاملات التحويل الفوري والمستمر للأموال - عبر جهاز الصراف الآلي قدرها 304.800ليرة تركية وما فوقها	146.19 TL/ل.ت		146.19 TL/ل.ت	
FAST İşlemleri – Diğer Kanallar 6.300 TL ve altı معاملات التحويل الفوري والمستمر للأموال - من خلال قنوات أخرى قدرها 6.300ليرة تركية وما دونها	14.59 TL/ل.ت		14.59 TL/ل.ت	
FAST İşlemleri – Diğer Kanallar 6.300 ,01- 304.800 TL arası معاملات التحويل الفوري والمستمر للأموال - من خلال قنوات أخرى ما بين 6.300,01 و 304.800ليرة تركية	29.20 TL/ل.ت		29.20 TL/ل.ت	
FAST İşlemleri – Diğer Kanallar 304.800 TL üstü معاملات التحويل الفوري والمستمر للأموال - من خلال قنوات أخرى قدرها 304.800ليرة تركية وما فوقها	292.44 TL/ل.ت		292.44 TL/ل.ت	
Uluslararası Fon Transferi ve Mesajlaşma Ücreti **أجرة تحويل الأموال والمراسلات دوليا**				
Giden Fon Transferi / تحويل الأموال المرسل	200 USD / دولار أمريكي	0.60%	2.000 USD/ دولار أمريكي	
Gelen Fon Transferi / تحويل الأموال القادم	100 USD/ دولار أمريكي	0.50%	1.000 USD/ دولار أمريكي	
Ödeme Kuruluşları Üzerinden Gönderilen / المرسل عن طريق مؤسسات الدفع	200 USD / دولار أمريكي	0.60%	2.000 USD/ دولار أمريكي	

Ödeme Kuruluşları Üzerinden Gelen / القادم عن طريق مؤسسات الدفع	100 USD/ دولار أمريكي	0.50%	1.000 USD/ دولار أمريكي	
Uluslararası Fon Transferi Sorgulama/Mesajlaşma Ücreti أجرة الاستفسار عن تحويل الأموال / المراسلات دوليا	300 USD/ دولار أمريكي		300 USD/ دولار أمريكي	
Kıymetli Maden Transferi Ücreti / أجرة تحويل المعدن الثمين				
Banka İçi / داخل البنك	40 TL / ل.ت			0.01 5% (1-10 gr. 40 TL, 11-100 gr. 80 TL, 101-250 gr. 120 TL, 251-500 gr. 160 TL, 501 gr.ve üzeri %0,015. Azami oran 501 gr. ve üzeri gönderimler için geçerlidir. 1- 10غم - 40 ليرة تركية، 11-100 غم. 80 ليرة تركية، 101 - 250 غم. 120 ليرة تركية، 251 -500 غم. 160 ليرة تركية، 501 غم وما فوق 0.015%. صالحة من أجل الإرسالات النسبة القصوى 501 غم وما فوق
Diğer Banka / البنوك الأخرى	40 TL / ل.ت			0.015 % (1-10 gr. 40 TL, 11-100 gr. 80 TL, 101-250 gr. 120 TL, 251-500 gr. 160 TL, 501 gr.ve üzeri %0,01. Azami oran 501 gr. ve üzeri gönderimler için geçerlidir. -1 10غم - 40 ليرة تركية، 11-100 غم. 80 ليرة تركية، 101 - 250 غم. 120 ليرة تركية، 251 -500 غم. 160 ليرة تركية، 501 غم وما فوق 0.015%. صالحة من أجل الإرسالات النسبة القصوى 501 غم وما فوق

ÜRÜNÜN ADI / TANIMI : BELGE VE BİLGİLENDİRME / اسم / تعريف المنتج: التزويد بالمعلومات والوثائق
TAHSİL EDİLECEK ÜCRET KALEMLERİ; / قائمة الأجور التي سيتم تحصيلها؛

İşlem Adı / اسم المعاملة	Asgari Tutar المبلغ بالحد الأدنى	Asgari Oran النسبة بالحد الأدنى	Azami Tutar المبلغ بالحد الأعلى	Azami Oran (%) النسبة بالحد الأعلى (%)
Basılı Ekstre Gönderimi (Sayfa başına) إرسال كشف الحساب المطبوع (عن كل صفحة)	23.30 TL / ل.ت		23.30 TL / ل.ت	23.30 TL.Basılı Hesap Özeti Ücretidir. Düzenlendiği tarihten önceki ilk yıl için ücret alınmaz.Sayfa başına alınan

				ücrettir. BSMV hariçtir. / 23.30ليرة تركية عبارة عن رسوم طباعة كشف الحساب. ولا يتم تحصيل أي رسوم عن السنة الأولى التي تسبق تاريخ الإصدار. إنها رسوم لكل صفحة. تُستثنى ضريبة المعاملات المصرفية والتأمينية.
Arşiv / Araştırma (İşlem Başına) الأرشيف / البحث(عن كل معاملة)	23.30 TL / ل.ت		23.30 TL / ل.ت	Talep edilen dokümanın düzenlendiği tarihten öncekii ilk yıl için ücret alınmaz.Sayfa başına alınan ücrettir. BSMV hariçtir./ لا يتم تحصيل أي رسوم عن السنة الأولى التي تسبق تاريخ إصدار الوثيقة المطلوبة. إنها الرسوم عن كل صفحة. تُستثنى ضريبة المعاملات المصرفية والتأمينية.

ÜRÜNÜN ADI / TANIMI : ÇEK İŞLEMLERİ / اسم / تعريف المنتج: معاملات الشيكات
TAHSİL EDİLECEK ÜCRET KALEMLERİ; / قائمة الأجور التي سيتم تحصيلها؛

İşlem Adı / اسم المعاملة	Asgari Tutar المبلغ بالحد الأدنى	Asgari Oran النسبة بالحد الأدنى	Azami Tutar المبلغ بالحد الأعلى	Azami Oran (%) النسبة بالحد الأعلى (%)
Çek Defteri ve Çek Düzenleme Ücreti **أجرة دفتر الشيكات وتنظيم الشيك**				
Çek Defteri (Yaprak Başı) دفتر الشيكات (عن كل صفحة)	65 TL/ ل.ت		65 TL/ ل.ت	İşlem Başına(Değerli Kâğıt Bedeli Hariç) لكل عملية(لا يشمل قيمة الأوراق المالية)
Çek Düzenleme /تنظيم الشيك	500 TL/ ل.ت	1 %	2.000 TL/ ل.ت	
Özel Nitelikli Çek Düzenleme تنظيم الشيك بالمواصفات الخاصة	500 TL/ ل.ت	1 %	2.000 TL/ ل.ت	
Çek Karnesi Tahsis ve İstihbarat تخصيص دفتر الشيك و الاستفسار	500 TL/ ل.ت		500 TL/ ل.ت	

Çek İstihbarat (KKB'ye ödenen sorgu ücreti ve vergi tahsil edilmektedir) الاستعلامات عن الشيك يتم تحصيل رسم الاستعلام المدفوع لمكتب تسجيل الائتمان والضريبة المستحقة.	48 TL/ ل.ت		48 TL/ ل.ت	
Çek İade Ücreti / رسوم إعادة الشيك	160 TL / ل.ت		160 TL / ل.ت	İşlem Başına / لكل معاملة
Çek Tahsilat Ücreti / أجرة تحصيل الشيك				
Aynı Banka Çeki / شيك نفس البنك	110 TL/ ل.ت		280 TL/ ل.ت	
Diğer Banka Çeki / شيك البنوك الأخرى	110 TL/ ل.ت		280 TL/ ل.ت	
Döviz Çekleri Tahsilatı (Diğer Banka) تحصيل شيكات العملات الأجنبية (البنوك الأخرى)	520 TL/ ل.ت	0.15%	2.100TL/ ل.ت	
Farklı Şube Çek Ödeme /دفع شيك في شعبة مختلفة	500 TL/ ل.ت	0.10%	2.000 TL/ ل.ت	
Çek Belgelendirme ve Düzeltme Ücreti **أجرة توثيق وتنظيم الشيك**				
Karşılıksız Çek Belgelendirme / توثيق الشيكات السيئة	1.500 TL/ ل.ت		1.500 TL/ ل.ت	
Çek Düzeltme Hakkı / حق تنظيم الشيك	280 TL/ ل.ت		280 TL/ ل.ت	

ÜRÜNÜN ADI/TANIMI : SENET İŞLEMLERİ / اسم / تعريف المنتج: معاملات السندات
TAHSİL EDİLECEK ÜCRET KALEMLERİ; / قائمة الأجور التي سيتم تحصيلها؛

İşlem Adı / اسم المعاملة	Asgari Tutar المبلغ بالحد الأدنى	Asgari Oran النسبة بالحد الأدنى	Azami Tutar المبلغ بالحد الأعلى	Azami Oran (%) النسبة بالحد الأعلى (%)
Senet İşlemleri **معاملات السند**				
Senet iade Ücreti **رسوم إعادة السند**	410 TL / ل.ت		410 TL / ل.ت	İşlem başına, BSMV Hariç لكل معاملة، باستثناء ضريبة المعاملات المصرفية والتأمين
Senet Protesto İşlemleri Ücreti **أجرة معاملات احتجاج السند**				
Senet Protesto / احتجاج السند	500 TL / ل.ت		500 TL / ل.ت	Talep Başına (Noter Masrafları Hariç) عن كل طلب (لا يشمل مصاريف كاتب العدل)
Senet Protesto Kaldırma / رفع احتجاج السند	780 TL / ل.ت		780 TL / ل.ت	Talep Başına عن كل طلب
Senet Tahsile Alma Ücreti / **أجرة أخذ السند للتحصيل**				
Aynı Banka Senet Tahsili / تحصيل السند نفس البنك	410 TL / ل.ت		410 TL / ل.ت	
Muhabir Banka Senet Tahsili تحصيل السند للبنك المراسل	410 TL / ل.ت		410 TL / ل.ت	

ÜRÜNÜN ADI/TANIMI : DIŞ TİCARET **اسم / تعريف المنتج: التجارة الخارجية**
TAHSİL EDİLECEK ÜCRET KALEMLERİ; / قائمة الأجور التي سيتم تحصيلها؛

İşlem Adı / اسم المعاملة	Asgari Tutar المبلغ بالحد الأدنى	Asgari Oran النسبة بالحد الأدنى	Azami Tutar المبلغ بالحد الأعلى	Azami Oran (%) النسبة بالحد الأعلى (%)

Dış Ticaret / İthalat İşlemleri **معاملات التجارة الخارجية / الاستيراد**				
Akreditif Açılış Ücreti أجرة فتح خطاب الاعتماد	450 USD دولار أمريكي	%5 (450 USD dan az olmamak kaydıyla işlem tutarının % 5 İ) %5(%5 من مبلغ المعاملة على ألا يكون أقل من 450 دولار أمريكي)		%5 (450 USD dan az olmamak kaydıyla işlem tutarının %5 İ) %5(%5 من مبلغ المعاملة على ألا يكون أقل من 450 دولار أمريكي)
Rezerv/Uyuşmazlık Ücreti أجرة عدم الامتثال / الاحتياط	250 USD دولار أمريكي		250 USD دولار أمريكي	
Aval/Kabul Ücreti أجرة قبول الضامن	450 USD	%5 (450 USD dan az olmamak kaydıyla işlem tutarının %5 İ) %5 (%5 من مبلغ المعاملة على ألا يكون أقل من 450 دولار أمريكي)		%5 (450 USD dan az olmamak kaydıyla işlem tutarının %5 İ) %5 %5 من مبلغ المعاملة على ألا يكون أقل من 450 دولار أمريكي)
Vade/Tutar Değişikliği Ücreti أجرة تغيير الأجل / المبلغ	300 USD دولار أمريكي		300 USD دولار أمريكي	
Poliçe Kabul Ücreti أجرة قبول البوليصة	200 USD	%1.50 (200 USD dan az olmamak kaydıyla işlem tutarının %1.50 si) 1.50 (%1.50 من مبلغ المعاملة على ألا يكون أقل من 200 دولار أمريكي)		%1.50 (200 USD dan az olmamak kaydıyla işlem tutarının %1.50 si) 1.50 (%1.50 من مبلغ المعاملة على ألا يكون أقل من 200 دولار أمريكي)
Dış Ticaret / İhracat İşlemleri **معاملات التجارة الخارجية / التصدير**				
İhbar Ücreti أجرة التبليغ	300 USD دولار أمريكي			%0.20(300 USD den az olmamak kaydıyla işlem tutarının %0.20 si) / 0.20% (0.20 في المائة من مبلغ المعاملة، على ألا يقل عن 300 دولار أمريكي)
Teyit Ücreti أجرة التأييد	1250 USD دولار أمريكي	% 5 (1250 USD dan az olmamak kaydıyla işlem tutarının %5 i) 5% (5% من مبلغ المعاملة على ألا يكون أقل من 1250دولار أمريكي)		%5 (1250 USD dan az olmamak kaydıyla işlem tutarının %5 i) 5% (5% من مبلغ المعاملة على ألا يكون أقل من 1250دولار أمريكي)
Vade/Tutar Değişikliği Ücreti أجرة تغيير الأجل / المبلغ	300 USD دولار أمريكي		300 USD دولار أمريكي	
Tahsil Ücreti / أجرة التحصيل	200 USD	%0.20 (300 USD dan az olmamak kaydıyla işlem tutarının %0.20 si) %0.20 (%0.20 من مبلغ المعاملة على ألا يكون أقل من 300 دولار أمريكي)		%0.20 (300 USD dan az olmamak kaydıyla işlem tutarının %0.20 si) %0.20 (%0.20 من مبلغ المعاملة على ألا يكون أقل من 300 دولار أمريكي)

Dış Ticaret İthalat / İhracat Ortak İşlemleri **المعاملات المشتركة للتجارة الخارجية بالاستيراد / التصدير**				
Vesaik İnceleme Ücreti أجرة تدقيق الوثائق	200 USD	%2 (375 USD dan az olmamak kaydıyla işlem tutarının %2 si) %2 (%2 من مبلغ المعاملة 375على ألا يكون أقل من دولار أمريكي)		%2 (375 USD dan az olmamak kaydıyla işlem tutarının %2 si) %2 (%2 من مبلغ المعاملة 375على ألا يكون أقل من دولار أمريكي)
Değişiklik Ücreti أجرة التغيير	300USD دولار أمريكي		300 USD دولار أمريكي	
İşlem Ücreti أجرة المعاملة	100 USD دولار أمريكي		500 USD دولار أمريكي	
Muhabir Banka Masrafı مصاريف البنك المراسل (İşlem bazında muhabir banka masrafı tahsil edilir) يتم تحصيل رسوم البنك المراسل على أساس كل معاملة منجزة.				
Ödeme Ücreti أجرة السداد	100 USD	%0.50 (100 USD den az olmamak kaydıyla işlem tutarının %0.50 si) %0.50(%0.50 من مبلغ المعاملة على ألا يكون أقل من 100 دولار أمريكي)		%0.50 (100 USD den az olmamak kaydıyla işlem tutarının %0.50 si) %0.50(%0.50 من مبلغ المعاملة على ألا يكون أقل من 100 دولار أمريكي)
VERGİ VE FONLAR : Ücret tutarları üzerinden % 5 BSMV tahsil edilmektedir. **TAHSİLAT YÖNTEMİ** : Nakden veya mahsuben ya da hesabına borç kaydedilmek suretiyle.		**الضرائب والمصاريف:** يتم تحصيل ضريبة المعاملات المصرفية والتأمين (BSMV) بنسبة 5% عن مبالغ الأجور. **أسلوب التحصيل:** نقدا أو عن طريق الاستقطاع أو تسجيل الدين في الحساب.		

BANKA / البنك	**MÜŞTERİ / العميل**
KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. **شركة بنك الكويت التركي التشاركي المساهمة** (kaşe+imza) / (الختم+التوقيع)	*"ONAYLIYORUM."* / **"موافق"** *"Formun bir nüshasını teslim aldım."* / ***"استلمت نسخة من الاستمارة."*** ***Adı Soyadı / الاسم واللقب:*** ***Tarih / التاريخ:*** ***İmza / التوقيع:***